











Prior to joining the UT faculty, he supervised the Spanish language program at Yale University for fourteen years. He publishes regularly on language teaching and Hispanic literature and is the author of a widely praised book, *The Invention of Argentina*. He has also written an introductory Spanish language textbook, *Español en Español*, now entering its fourth edition.

**Linda von Hoene** is currently writing a PhD dissertation at the University of California at Berkeley on the gendered discourses of psychoanalytic interpretations of fascism. At Berkeley, she has taught German language courses and a cultural studies course on gender and fascism. She is currently employed as a campuswide consultant for Graduate Student Instructor (GSI) training at Berkeley's GSI Teaching and Resource Center, where she works with graduate students, faculty, and departments in developing programs that prepare GSIs for teaching. She is co-author with Claire Kramsch of "The Dialogic Emergence of Difference: Feminist Explorations in the Teaching and Learning of Foreign Languages."

**Mark Joel Webber** is Associate Professor in the Department of Languages, Literatures and Linguistics, and the Division of Humanities at York University in Toronto, where he directs the German Studies program. In 1993 he was awarded the Officer's Cross of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany for his efforts to further understanding between Germans and Canadians, Christians and Jews. He has published chapters and articles in the fields of interculturality, stereotyping, and literary history (especially metaphor). His advanced-level textbook *Für- und Wider-Sprüche*, co-authored with Jörg Roche, appeared in 1995.

## AAUSC Style Sheet for Authors

### In-Text Citations

The *AAUSC Issues in Language Program Direction* series uses the author-date citation system described in *The Chicago Manual of Style, 14th ed.* (Note that here and elsewhere a number of these references do not refer to a real work; they are for illustration purposes only.)

1. Basic reference: If, from the context, the author is clear, use only the date within parentheses. If not, use the last name of an author and the year of publication of the work, with no punctuation between them. Note that no designation of "ed." or "comp." is used.

(VanPatten 1993)

Benseler and Cronjaeger (1991) provide the first comprehensive listing on the topic of TA development in foreign languages in their extensive bibliography.

Although exhortations to the contrary are easily found (Allwright 1981), the textbook, particularly the introductory textbook . . .

2. For a reference with page numbers, use a comma to separate date and page number. Precede the page number(s) with p. or pp.

(Byrnes 1990, p. 42)

3. For a reference with volume and page numbers use arabic number for volume, colon, and arabic number for page:

(Weinberg 1952, 2: p. 129)